

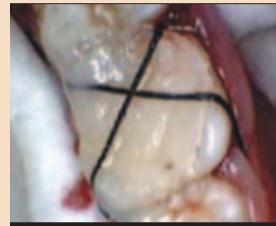
DENTAL TRIBUNE

The World's Dental Newspaper • Slovenian Edition

SLOVENIJA

DECEMBER 2012

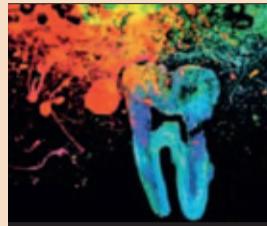
ŠT. 5 / LETO 3



Intencijska replanacij

Klinični primeri uspešnega zdravljenja

• VEČ NA STRANEH 6-8



Novi materiali

Pregled razvoja in novosti pri plombirjanju

• VEČ NA STRANEH 17-21 in 24



Habakuk 2012

Kongres pod pohorskimi strminami je postregel z vrsto zanimivosti

• VEČ NA STRANEH 22 - 23

Sejmi, tečaji, kongresi

Vseživljensko izobraževanje stomatologov v današnji praksi

Šolmošter, fajmošter in cesar so bile še pred poldrugim stoletjem tri najbolj čislane osebnosti znotraj družbe, v kateri je povprečni človek preživel vse svoje življene. Izobraževanje je bilo del nadstandarda in ni bilo dostopno vsem. Motivacija izobraževati se je bila neredko tako zelo močna, da so se ljudje izobraževali, če se je le pokazala priložnost. Danes je izobraževanje degradirano, za kar smo večinoma krivi sami. Dostopno je praktično vsem, za kar se niti ni potrebno pretirano truditi. Glavna motivacija izobraževanja pa je že izobrazba kot titula ali licenca, medtem ko je pridobivanje znanja, predvsem kadar govorimo o njegovi nadgradnji, šele na drugem mestu. Vzorec posmanjkanja motivacije, ki ga s tem dobimo, se pri mnogih zakorenini za vse življene. Če ni potrebno, se ne izobražujejo. Tudi ko okoliščine (zbiranje točk) nekako vseeno pripeljejo do tega, se dogaja, da je na največjem slovenskem stomatološkem dogodku registrirano preko 500 udeležencev, med posameznimi predavanji pa jih je v dvorani mogoče prešteti tudi manj kot polovico.

Kje grešimo? Kdo lahko kaj premakne? Pomoč lahko mora pričakujemo od Medicinske fakultete. Je edina vrhovna izobraževalna ustanova in stanje zobozdravstva v Sloveniji je zrcalo njenega dela. Izhajajoče iz svojega poslanstva in v želji spodbujanja izobraževanja svojih varovancev tudi po tem, ko zapustijo njena nedrja, bi morda lahko storila korak več na poti k vzpostavitvi vseživljenskega osvajanja novih znanj, večin ali novih pristopov k zdravljenju.

Prav tako v prvi vrsti lahko motivacijo do sprememb pričakujemo od obeh stanovskih združenj. Stomatološka sekcijska lahko kot organizator omenjenega vsakoletnega dogodka zagotovo ključno prispeva, da se negativni trend pre-

kine. Predlogov za recept, kako povečati motivacijo ciljne skupine tako za prijavo na dogodek, kakor tudi za aktivno sodelovanje

ne zmora dovolj vizije in sinergije, da bi si pri tem vzajemno pomagali. Tako sicer po najboljših močeh, a žal le sama zase, na-

mov, tečajev, praktičnih delavnic ali kongresov. Kar nekaj tovrstnih reportaž boste tokrat našli na straneh vašega časopisa. Še posebej



Vrhunski predavatelji so »MUST HAVE« za popoln uspeh strokovnega dogodka.

v ponujenem izobraževanju, je več. Nedvomno pa so osnovne smeri:

- modernizacija dogodka,
- atraktivnejše, aktualnejše in kvalitetnejše vsebine predavanj,
- redefiniranje sejemskega dogajanja in njegova drugačna umestitev v dogodek,
- razširitev dogodka z drugimi vsebinami (delavnice, okrogle mize, ipd),
- skrb za ohranitev doseženega (kvalitetna publicistika) in nenazadnje morda še popristrevec družabnega dela.

Združenje zobotehnikov (ZZIZPS) pri GZS na drugi strani je nedavno že sprožilo pobudo za kvalitetnejši preskok k vseživljenskemu izobraževanju zobotehnikov v Sloveniji. Iniciativni sestanek je postregel z vrsto zanimivih idej. Vsi še zainteresirani za sodelovanje so vabljeni, da se oglasijo na elektronski naslov: Blanka.gaberc@gzs.si . Kot marsikje drugje in predvsem na škodo vrednosti izobraževanja pa obe zgoraj navedeni združenji

daljujeta vsaka po svoji poti. Vsekakor je vzpodbudno dejstvo, da se zlasti v zadnjem času, ko nekatere stalne prireditve izgubljajo



Središče Zagreba je bilo nedavno obarvano v jesenske barve z »Ivoclarjevim odtenkom« - mesta s tradicijo organizacij vrhunskih prireditiv nobena prireditve ne more pustiti hladnega.

svojo izobraževalno vrednost (nedavno organizirani tradicionalni dogodek v Rogaški Slatini je bil le še senca nekdanje paradne prireditve), pri nas in v naši bližini pojavlja kar nekaj novih in izvrstnih večjih ali manjših edukativnih priložnosti v obliki sej-

pa želim izpostaviti dve, ki ju po mnenju uredništva Dental Tribune Slovenija vsekakor prihodnjične smete zamuditi. Velika pohva-

la gre bienalni prireditvi podjetja Interdent, ki je letos pod imenom Različni vidiki kakovosti v zobozdravstvu potekala v začetku oktobra v Mariboru. Glavno priznanje pa prejme mednarodni kongres Competence in Esthetics 2012, ki je pod general-

nim sponzorstvom proizvajalca Ivoclar Vivadent in pokroviteljstvom tako Hrvatske komore dentalne medicine, kakor tudi Zdravniške zbornice Slovenije potekal začetek novembra v Zagrebu. Visoko profesionalno organiziran dogodek je udeležencem postregel z zanimivimi prepletimi: akademsko znanje si je podajalo roko s splošno prakso, vrhunski zobotehniki so dopolnjevali odlične klinične prikaze svetovnih mojstrov dentalne medicine, domače znanje se je spogledovalo z mednarodnim, umetniška predstava je bila paša za oči in posrečeno izbrana prispevka osnovne teme: estetike, in nenazadnje so se aktivnosti na sejemske prostori prelide v energijsko popoln družabni večer v največjem kulturno umetniškem središču Hrvatske: koncertni dvorani Vatroslav Lisinski v Zagrebu.

Začetek prihodnjega leta bo v znamenju veličastne Kölnske katedrale. Le skok od nje preko reke je eno največjih evropskih sejmišč, kjer se marca vsako drugo leto združi celotna svetovna dentalna društva. Slabih 1000 kilometrov bo nekaj dni ločilo Ljubljano od paše za oči. Premalo ali preveč, da bi val zanimivosti pljusknil tudi na to stran Alp? Zagotovo bodo na romarsko pot odšli vsi slovenski distributerji zobozdravstvene in zobotehnične opreme. Od njih lahko kasneje pričakujete veliko zanimivosti in novosti, ki vam bodo olajšale delo, a tudi denarnice. Opaziti bo zagotovo mogoče tudi kar nekaj naših bralcev, ker pa se tja zagotovo ne boste podali vsi, bomo namesto vas na IDS odšli mi. Večjo reportažo o tem boste lahko prebrali v naši aprilski številki. Izšla bo ravno v času glavnih priprav na Portoroško srečanje. Veseli bomo, če bomo s prispevkom tudi mi pripomogli, da bo prireditve zažarela v vsem svojem sijaju! 

SREČNO 2013!

UMETNOST USTVARJANJA VBRIZGANE ESTETIKE



Od najmanjših restavracij razreda V
do najobsežnejših razreda II

G-ænial Universal Flo™

ESTETIKA
JE ENOSTAVNA Z
'GC'



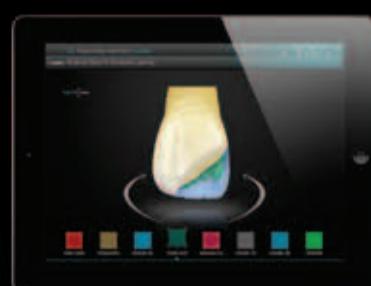
Tekoči kompozit svetovnega kova z izjemno močjo, polirnimi lastnostmi in vsestranskočnostjo, ki se lahko uporablja za vse restorativne indikacije.

G-ænial Universal Flo se idealno prilega v globokih ali ozkih kavitetah, hkrati pa je dovolj močan, da se uporablja tudi na okluzalnih površinah. G-ænial Universal Flo se zahvaljujoč viskoznosti izjemno lepo izbrizgava in tako nudi odgovor za številne težavne primere, kjer ne želite ogroziti popolnega prilaganja, estetike in trdnosti.

www.gceurope.com



GC EUROPE N.V.
GC EEO - Slovenia
Šlandrov trg 40
SLO - 3310 Žalec
Tel. +386.3.710.32.70
Fax. +386.3.710.32.71
slovenia@eo.gceurope.com
http://www.eeo.gceurope.com



GC Restorative Dentistry Guides



Na prvi pogled

GC
G-ænial
Universal Flo



Ali iščete tekoči kompozit za različne namene, kjer so glavne zahiteve optimalno rokovanje, dolgo trajnost in idealna estetika?

Vaš odgovor je G-ænial Universal Flo.

- **Tekočost in namestitev:**

uravnotežena viskoznost, naša se tekoče, a hkrati se ne izlije in ima natančno aplikacijo.

- **Ergonomična rešitev:** brizga je dovolj velika, da nudi udoben oprijem, medtem ko povr-

šina konice izdelana tako, da se pasta ne lepi nanjo.

- **Edinstvena tehnologija polnil:** zahvaljujoč obliki delcev, G-ænial Universal Flo dokazuje fizični učinek običajnega kompozitnega materiala v te-

koči konzistenci.

- **Dolgoživost in vzdržljivost:** izstopajoče fizikalne lastnosti, predvsem v odpornosti na obrabo. Za varne in trajne obnove.
- **Polirne lastnosti:** zelo velik sijaj in zadržanje leska. Hitrost in lakovnost za doseganje leska je izjemno impresivna. G-ænial Universal Flo skoraj lahko pojmemojemo kot samopolirlini material.

G-ænial Universal Flo iz GC-ja

Tradicionalni tekoči kompoziti so cenjeni zaradi enostavne uporabe in nameščanja. Žal imajo tudi omejene indikacije zaradi manjše količine polnil in slabih fizikalnih lastnosti.

GC je v iskanju rešitve izdelal G-ænial Universal Flo; material z edinstveno tehnologijo polnil. Za razliko od drugih tekočih kom-

pozitov nudi večje število polnil in homogeno porazdelitev le-teh. Rezultat so fizikalne lastnosti, ki sovpadajo tistim, ki jih imajo običajni kompozitni materiali, kar daje možnost širšega spektra uporabe, primeri:

- Material za direktne obnove kavitet razredov I, II, III, IV in V
- Minimalno intervencijske kavitete
- Povezovanje = splinting (učvrstitev mobilnih zob)

Uporaba G-ænial Universal Flo

(dr. Javier Tapia Guadix, Španija)

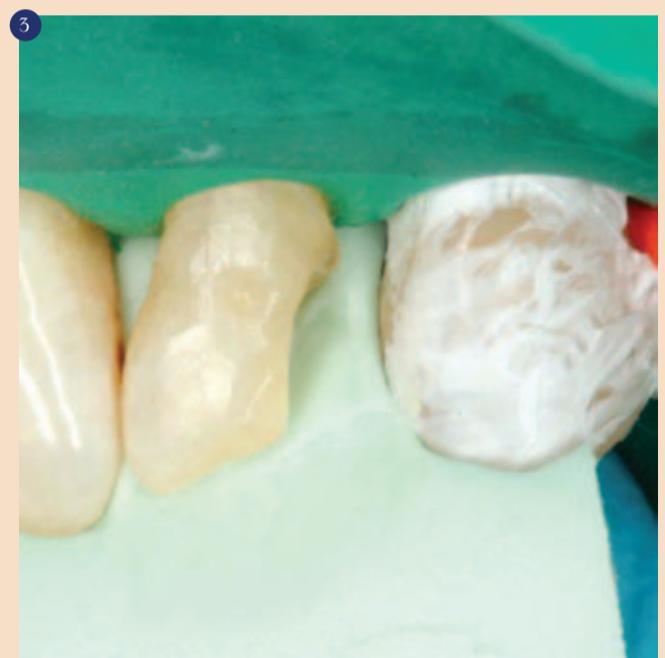
G-ænial Universal Flo brezkompromisno nudi izredno neopazno estetiko. Zahvaljujoč širokemu barvnemu spektru 15-ih barv in treh različnih stopenj transluentnosti, je mogoče enostavno in elegantno dosegči estetske obnove.



Zob 22 pred obnovo. Barvo izberite pred preparacijo in osušitvijo zoba z barvnim ključem G-ænial. Narejena konzervativna preparacija, predvsem je odstranjena stara obnova in sprepariran skleninski rob.



Selektivno jedkanje sklenine (10 sekund) in spiranje. Nato nanos samojedkanjočega vezavnega agenta G-ænial Bond (GC); čakanje (10 sekund) in sledi močno spihanje (5 sekund) in svetlobna polimerizacija (10 sekund). Selektivna tehnika jedkanja nudi prednosti pri močni vezavi na sklenino brez pojava pooperativne preobčutljivosti na dentinu.



S pomočjo silikonskega ključa se zgradi palatalno steno s zunanjim skleninsko barvo AE (Adult Enamel). Ta barva je bila izbrana glede na starost pacienta, medtem ko value in chroma varirata čez čas.



Notranja barva A02 je uporabljena za nadomestitev globokega dentina, ki je bolj opačen in kromatičen. Pozorni bodite na tanko konico, ki omogoča direkten in natančen nanos tekočega kompozita v kavitetu.



Popolna konzistenco tekočega materiala omogoča oblikovanje s čopičem, da bi lahko ponazorili dentinske mamelone.



Nanos standardne barve A2 za nadomestitev dentina. Bodite pozorni, da smo okluzalno pustili prostor za skleninsko barvo, saj naravno v tem delu ni dentina.



Zaključni nanos skleninske plasti AE. Kompozit je rahlo nanešen v višku, ki ga dokončno oblikujemo v anatomsko obliko z rotirajočimi instrumenti.



Končni rezultat po polirjanju in odstranitvi gumijaste opne. G-ænial Universal Flo ima edinstveno sestavo, ki omogoča enostavno doseganje visokega sijaja v le nekaj korakih.

Zaključek

Ceprav so tekoči kompoziti vedno bili indicirani za manjše restavracje ali obrobe, nova sestava in posebna viskoznost G-ænial Universal Flo sedaj omogoča uspešno in estetsko obnovo sprednjih zob v preparacijah razreda IV.^{DP}

Competence in Esthetics

9. in 10. novembra smo bili v Zagrebu priča vrhunskemu dentalnemu dogodku. Podjetje Ivoclar Vivadent kot eden izmed vodečih proizvajalcev dentalnih materialov je s podporo podjetja Straumann organiziralo kongres, ki se ga je udeležilo preko 1200 udeležencev iz 19 držav. Manjkali niso niti predstavniki prekomorskih dežel, kot so Avstralija, ZDA in druge. Ob prevladujočih domačih stomatologih in zobnih tehnikih je zaradi bližine prišlo tudi veliko slovenskih slušateljev.

Med predavatelji je naše barve zastopal prof.dr. Ljubo Marion. Predstavil je nekaj zanimivih slučajev, ki jih je v svoji praksi rešil skupaj z dolgoletnim znancem in prijateljem Slavkom Brkičem. Strast, vizija in inovacije so osnovna vodila podjetja. Danes je jutri že včeraj, pa pravi pred-



Prof. dr. Ljubo Marion: 15 let estetskih faset.

sednik g. Christoph Zeller in s tem napove, da bo podjetje tudi v bodoče vztrajalo na razvoju novih materialov in tehnologij za prihodnost. Na kongresu je največ poudarkov bilo posvečenih njihovim blagovnim znamkam: IPS e.max (keramika), Multilink Automix (cementi), Tetric EvoCeram Bulk Fill (kompoziti) in SR Phonares II



Josef Richter: Ivoclar pri načrtovanju marketinga prvenstveno izhaja iz pozicije pacientov.



Na vsakem koraku je presenečal vrhunski performance in veliko spoštovanje do obiskovalcev.



The show must go on.

(zobne garniture).

Vsi vodilni po vrsti so s svojimi vizijami za obdobje ki je pred nami vsak na svojem področju dajali vedeti, da se podjetje ne samo zaveda težkega položaja estetske dentalne medicine v sedanjem trenutku, pač pa iz tega položaja izhaja in gradi ter izvaja korake za prihodnost. Vodja marketinga g. Josef Richter je med drugim tako napovedal tudi izginote klasičnih odtisov, ki jim bo primat prevzela digitalizacija.

Odlično obiskane delavnice niso bile le stranski program dogodkov, pač pa enkraten prikaz prenosa teorije v praksu, ki nadgrajuje teze, podane na predavanjih. Prvotna značilnost razstavno - sejemskega dela, ki se je v krožnem hodniku z zanimivim razgledom na Zagreb vil okrog glavne dvorane, je bilo dovolj prostora za vse. Vsak obiskovalec se je lahko tako brez utesnjenosti pozanimal o vsem, kar se novega dogaja še pri Sironi, CEKA-ju, Curaproxu



Najbolj oblegana stojnica.



Dober obisk na stojnicah je znak da ima prireditev pravo vsebino.

in drugih, ter si ogledal zelo kvalitetno razstavo plakatov z različnimi študijami in kliničnimi primeri iz mnogih držav. Od slovenskih distributerjev je razstavljal podjetje Intenziv d.o.o..

Esthetics Party se je po vrhunskem plesnem spektaklu v glavni dvorani in slastni morski kulinari-

ki, v veselje razstavljalcev, kar na sejemskega dela, ki se je v krožnem hodniku z zanimivim razgledom na Zagreb vil okrog glavne dvorane, je bilo dovolj prostora za vse. Vsak obiskovalec se je lahko tako brez utesnjenosti pozanimal o vsem, kar se novega dogaja še pri Sironi, CEKA-ju, Curaproxu

ki, v veselje razstavljalcev, kar na sejemskega dela, ki se je v krožnem hodniku z zanimivim razgledom na Zagreb vil okrog glavne dvorane, je bilo dovolj prostora za vse. Vsak obiskovalec se je lahko tako brez utesnjenosti pozanimal o vsem, kar se novega dogaja še pri Sironi, CEKA-ju, Curaproxu



DENTAL TRIBUNE

The World's Dental Newspaper • Slovenian Edition

© 2011, Dental Tribune International GmbH

Uredniški material, preveden in tiskan v izdaji časopisa Dental Tribune International, je avtorsko zaščiten pod podjetjem Dental Tribune International GmbH. Vse pravice so zadržane. Objavljeno z dovoljenjem podjetja Dental Tribune International GmbH, Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig, Germany. Reprodukcija na katerikoli način, v katerikoli jezik, v celoti ali delno, je brez predhodnega dovoljenja podjetja Dental Tribune International GmbH strogo prepovedana. Dental Tribune je zaščitni znak podjetja Dental Tribune International GmbH.

Dental Tribune si prizadeva natančno predstavljati klinične informacije in novice proizvajalcev. V zvezi s tem Dental Tribune ne prevzema nobene izhajajoče odgovornosti resničnosti navedb ali nastalih tipkarskih napak. Založnik prav tako ne prevzema nobene odgovornosti za vsebino oglasov. V člankih izražena mnenja so lastna mnenja avtorjev in ne predstavljajo mnenja Dental Tribune International.

Dental Tribune International GmbH
Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig, Nemčija

Glavni urednik skupine:

Daniel Zimmermann

ISSN 2232-3511

Uredniški svet:

dr. Nasser Barghi,	ZDA	keramika
dr. Karl Behr,	Nemčija	endodontija
dr. George Freedman	Kanada	estetika
dr. Howard Glazer	ZDA	kariologija
prof.dr. I.Krejci	Švica	konzervativna
dr. Edward Lynch	Irska	restavrativa
dr. Ziv Mazor	Israel	implantologija
prof.dr. Georg Meyer	Nemčija	restavrativa
prof.dr. Rudolph Slavicek	Avstrija	funkcionalnost
dr. Marius Steigmamm	Nemčija	implantologija

Obiščite našo spletno stran:

www.dental-tribune.com

Lastnik licence za Slovenijo:

info@dental-tribune.com
Bisernica Medicina d.o.o., Gmajnice 15, 1000 Ljubljana
mat.št.: 3368122, dav.št. SI52917622

Za založbo Bisernica Medicina:

Ronald Pintar, direktor

Glavni urednik:

Boštjan I. Košak

Vodja produkcije:

Zoran Grom

Kontakt slovenskega uredništva:

telefon: 031 378 022, e-pošta: prodaja@dental-tribune.si

Oglasno trženje:

Boštjan I. Košak (041 740 864), Zoran Grom (031 378 022)

Naročnine:

prodaja@dental-tribune.si

Prevod in lektoriranje:

Maja Gluvič, dr.dent.med.

Grafično oblikovanje in prelom:

Simon Šimenc s.p., www.simonsimenc.si

Tisk:

TISK Žnidarič, d.o.o., Kranj

Naklada:

2500 izvodov, (december 2012)

Zaščitni sistem za izpostavljenne zobne vratove in preobčutljive zobe

Več kot 25% odrasle populacije ima težave z izpostavljenimi zobnimi vratovi in preobčutljivimi zombmi. Pri teh pacientih je izpostavljen dentin občutljiv na mehansko drgnjenje, zunanje dražljaje in demineralizacijo.



elmex® SENSITIVE zobna ščetka

- Zahvaljujoč žametno mehkim filamentom posebej nežno čisti preobčutljive zobe in izpostavljene zobne vratove
- Čisti temeljito in nežno, globoko v interdentalne prostore

elmex® SENSITIVE zobna krema

- Ščiti pred pred preobčutljivimi zombi in kariesom zognega vrata, zahvaljujoč visoko učinkovitemu aminofluoridu (1400 ppm)
- Nudi posebej nežno čiščenje, zahvaljujoč blagi abrazivnosti (RDA ~ 30)

GABA GmbH - strokovnjak za oralno preventivo - je v ta namen razvil priznan zaščitni sistem elmex® SENSITIVE. Izdelki se v svojem delovanju medsebojno dopolnjujejo in tako nudijo dolgotrajno zaščito pred preobčutljivostjo in kariesom zobnih vratov.

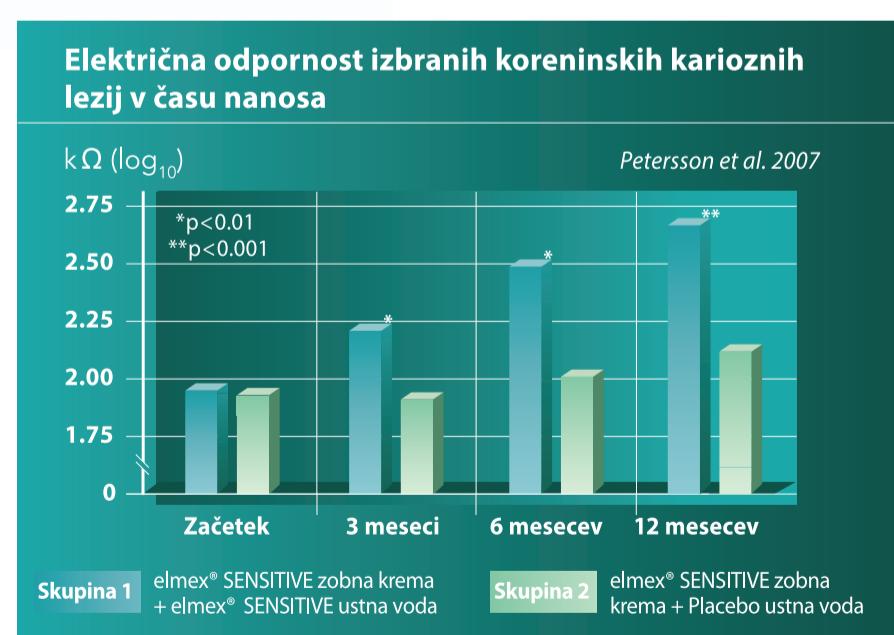
elmex® SENSITIVE ustna voda

- Zgradi intenzivno zaščito pred preobčutljivimi zombi in kariesom zognega vrata, zahvaljujoč visoko učinkovitemu aminofluoridu
- Ker ne vsebuje alkohola in barvil, je idealno dopolnilo k dnevнемu čiščenju zob

Znanstven dokaz



Dentinski diskri so bili obdelani z zobno kremo elmex® SENSITIVE ter preiskani z elektronsko mikroskopijo. Kalcijev fluorid se oblikuje v plast na dentinu, kar je jasno vidno.



Uporaba sistema elmex® SENSITIVE (skupina 1) je v primerjavi s skupino 2 po 12 mesecih nanosa dvakrat dnevno pokazala opazno povečanje električne odpornosti. Vrednosti povečane odpornosti kažejo remineralizacijo koreninskih karioznih lezij v začetnem stadiju.

Intencijska replantacija: Možnost uspešnega zdravljenja pri specifičnih endodontskih stanjih

Intencijska replantacija je po definiciji namenska ekstrakcija zoba za sanacijo defekta ali vzroka neuspešnega predhodnega zdravljenja in takoj zatem vstavitev zoba v prvotno alveolo. Katerikoli zob, ki je izpulen atravmatsko v enem kosu, je potencialni kandidat za intencijsko replantacijo. Venendar posebne indikacije vključujejo:

- da so vsa ostala nekirurška in kirurška endodontska zdravljenja neuspešna oz. neizvedljiva;
- prisotno je omejeno odpiranje ust, ki onemogoča konzervativno ali kirurško endodontsko zdravljenje;
- obstrukcije koreninskega kanala; in
- poškodbe korenine (predrtja) na mestih, ki niso dostopna z običajnimi kirurškimi postopki

brez velike izgube dolžine korenine ali alveolarne kostnine.

Kontraindikacije so:

- dolge, ukrivljene korenine;
- napredovali paradontitis, katerega posledica sta majavost zoba in slaba podpora obzobnih tkiv;
- več-koreninski zobje s koreninami, ki divergirajo- atravmatska ekstrakcija in intencijska

replantacija zoba sta nemogoči; in

- kariozni zobje, katerih ni več možno ustrezno funkcionalno sanirati.

Da bi zagotovili najboljšo dolgoročno prognozo zoba, ki bo intencijsko replantiran, je bistveno, da je zunajalveolni čas zoba čim krajši in ekstrakcija zoba atravmatska, da ni poškodb cementa

in pozobnice. Zob s pozobnico pritrjeno na korenino mora biti v fiziološki raztopini, v Hankovi raztopini (HBSS), v Viaspanu ali v raztopini doksicilina ves zunajalveolni čas.

Prikazani bodo trije klinični primeri uspešnega zdravljenja s postopkom intencijske replantacije.

Zakaj QSI Mednarodna šola Ljubljana?

QSI Mednarodna šola Ljubljana je ena od 37 mednarodnih šol organizacije **Quality Schools International** (www.qsi.org). Naš program sledi teoriji izbire in konceptu kakovostne šole, ki vašemu otroku zagotavlja najbolj napredno, prijazno in individualno poučevanje. Pod gesлом »Uspeh za vse« ustvarjamо šolsko okolje, v katerem učencem starim od 2 do 18 let jamčimo, da se učne snovi resnično tudi naučijo. Poleg učne snovi (curriculum.qsi.org) vse QSI šole poudarjamо tudi 7 vodil uspeha.

Vzgajamo uspeh!

QSI Mednarodna šola Ljubljana...

- je kakovostna šola
- zaposluje certificirane učitelje, katerih materin jezik je angleščina
- ima v razredu največ 10 učencev na učitelja
- poučuje v angleškem jeziku
- ponuja MSA akreditirano ameriško

Zakaj ameriško akreditirana šola?

Middle States Association of Colleges and Schools (MSA) je največja akreditacijska institucija v ZDA, ki potrjuje učne programe, osebje, standarde in diplome. Akreditacija MSA pomeni, da **QSI Mednarodna šola** Ljubljana dosega enako kvalitetno raven kot ameriške osnovne in srednje šole ter univerze. Naša srednješolska diploma je tako priznana po celi svetu.

Ameriško akreditirana šola...

- goji veselje do raziskovanja in učenja
- vzpodbuja talente in nadarjenost vsakega otroka
- uči misliti z lastno glavo
- poudarja individualnost vsakega učenca

Zakaj mednarodna šola?

V modernem svetu je izobrazba največji dar, ki ga lahko podarimo našim otrokom. Mednarodna šola s poučevanjem v angleščini zagotavlja vašemu otroku osnovo za življenje v mednarodni skupnosti in ga usposobi za delo na mednarodnem trgu.

Mednarodna šola...

- pripravi otroka, da postane državljan sveta
- nauči otroka raznolikosti
- izpostavi otroka različnim načinom in metodam poučevanja
- začrta mednarodno pot vašega otroka že danes



QSI Mednarodna šola Ljubljana
Dolgi most 6A
1000 Ljubljana
(01) 244-17-50

www.ljubljana.qsischool.org

Primer I

14-letni pacient je imel zlomljeno lentulo v meziolingvalni korenini zoba 46 (slike 1a-d). Lentula je segala 4-5 mm preko apeksa. Poškodba zoba je bila huda ter zlomljen inštrument je bil močno navit v koreninskem kanalu. Vsi poskusi odstranitve zlomljenega inštrumenta so bili zmanj. Zaskrbljeni smo bili, da bo inštrument počil v področju apeksa.

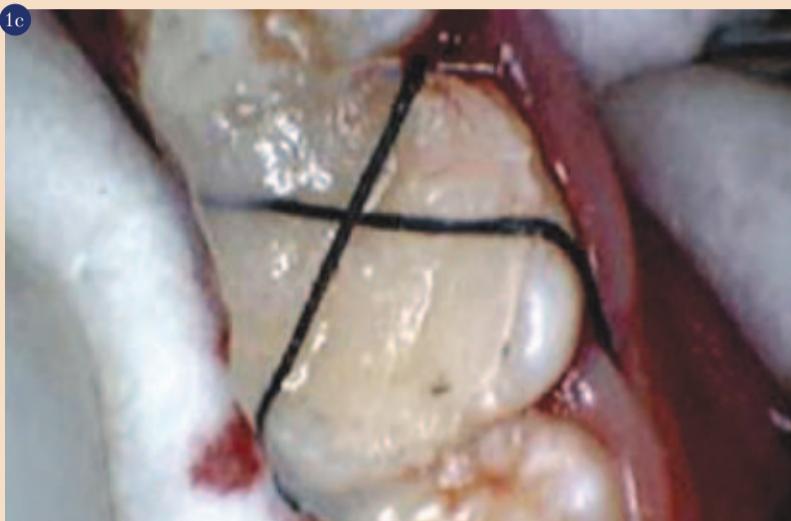


Zob 46 z zlomljeno lento porinjeno preko apeksa meziolingvalne korenine



Replantiran zob po odstranitvi zlomljenega instrumenta (apikotomija in retrogradna polnitev z MTA)

Izklučena je bila možnost kirurzije periapikalnega predela zaradi omejenega dostopa do meziolingvalne korenine. Odločili smo se za intencijsko replantacijo ter se o tem pogovorili s pacientom, ki se je z izbranim zdravljenjem strinjal. Ker je bil zob močno oslabljen, smo pred ekstrakcijo zob ojačali z zatičkom v distalni korenini. V lokalni anesteziji je bil zob atravmatsko izpulen s pomočjo ekstrakcijskih klešč.

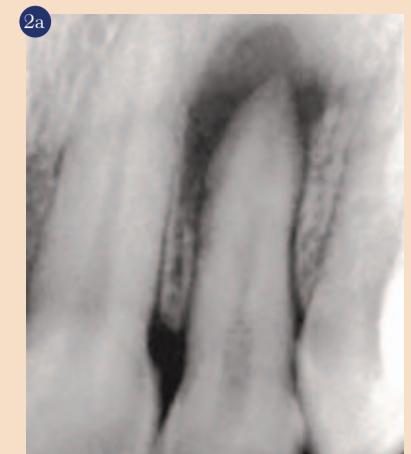


Pričak stabilizacije zuba s šivi

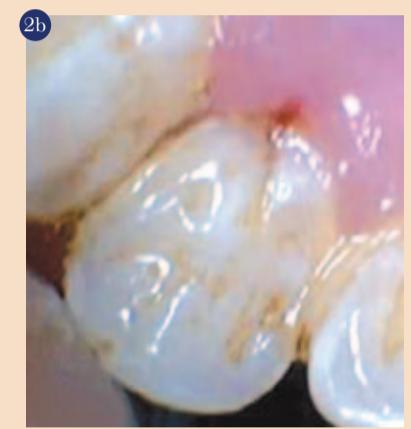


Kontrolna slika po 6-mesecih

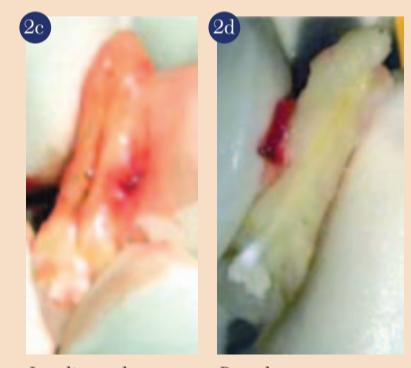
Pacient je zavrnil ortodontsko zdravljenje zaradi dolgotrajnega postopka. Zob je bil atravmatsko izpulen in namakan v raztopni Viaspan. V apikalno tretjino alveole smo vstavili trikalcijevfosfat in namestili zob v alveolo z rotacijo za 180°, da je bil konec linije zloma na labialni strani. Z vlakni ojačanim kompozitom smo naredili opornico za tri tedne. Kasneje smo dokončali endodontsko zdravljenje in naredili dograditev



Pričak zuba 12 s kronsko-koreninsko brazdo



Rentgenski posnetek prikazuje periapikalno radiolucencijo



Izpulen zob, preparacija kronsko-koreninske brazde

Brazda zapolnjena z GIC



Rentgenski posnetek prikazuje endodontsko pozdravljeni zob z retrogradno polnitvijo. Zapolnjena brazda se prekriva s polnitvijo kanala.

treh koreninskih kanalov. Retrogradno polnilev smo naredili z MTA (mineraltrioksidagregat). S fiziološko raztopino smo izprali ekstrakcijsko alveolo ter nežno odstranili krvne strdke. V alveolo smo vstavili trikalcijevfosfat z namenom, da je zob višji za 2-3mm kot pred ekstrakcijo. To je pomagalo pri načrtovanju nadaljnje oskrbe.

Zob je bil pazljivo ponovno vstavljen v alveolo. Okluzijo smo vzpostavili z digitalno manipulacijo in z grizom pacienta. Po sedmih dneh je bil kontrolni pregled, takrat so bili odstranjeni šivi.

Primer II

22-letni pacient je imel v anamnezi poškodbo interkaninega sektorja v zgornji čeljustnici. Klinični pregled je pokazal poškodbo zoba 12, (III. razred po Ellisu) linija zloma je potekala palatalno vzdolž korenine. Po odstranitvi premičnega delca smo ugotovili, da linija zloma poteka 2-3 mm pod robom alveolarnega grebena. Da bi postavili apikalni konec linije zloma nad alveolarni greben, smo izbirali med dvema možnostma: ortodontsko ekstrakcijo ali intencijsko replantacijo.

labialne ploskve s kompozitom. Zoba nismo takoj oskrbeli s prepleko, da ga ne bi preobremenili. Pacient je imel več rednih kontrolnih pregledov.

Primer III

Zadnji primer je 23-letna pacientka z bolečino v interkaninem sektorju na desni strani zgornje čeljustnice. V anamnezi ni bilo poškodbe. Klinični pregled je pokazal globoko kronsko-koreninsko brazdo na palatalni strani zuba 12 (slike 2a-e). Na intraoralnem rentgenskem posnetku je bila vidna periapikalna radiolucenca. Odločili smo se za ekstrakcijo zuba, za zatite brazde ter replantacijo zuba. V lokalni anesteziji smo zob previdno izpulili ter ga imeli v kopeli Viaspana.

Z ekstrakcijskimi kleščami smo ga držali za krono. Kronsko-koreninsko brazdo smo očistili s pomočjo ultrazvočne konice in jo zalili z GIC. Nato smo zob vstavili nazaj v alveolo ter ga pritrtili s šivi v interdentalnem področju. Po enem tednu smo zaključili endodontsko zdravljenje, 4-5 mm apikalne dolžine koreninskega kanala smo napolnili z MTA, preostali kanal smo napolnili z gu-

taperko s termoplastično tehniko polnjenja. Kontrolni pregled je bil po sedmih dneh.

Diskusija

Intencijska replantacija v zobozdravstvu se uporablja preko deset stoletij in je bila v veliki meri uporabljena za zdravljenje zobobola. Leta 1561 jo je Pare priporočal pri ekstrakciji zdravega namesto obolelega zuba. Leta 1712 je Pierre Fauchard replantiral zob in poročal o stabilnem stanju. Postopek replantacije je bil predmet številnih razprav; na primer odstranitev apikalnega

DENTAL TRIBUNE

The World's Dental Newspaper • Slovenian Edition

Abecedni seznam oglaševalcev



FLEGIS d.o.o. 15



GC EUOPE N.V. 2



GLAXO SMITH KLINE d.o.o. 18



HERAEUS HOLDING g.m.b.h. 10



INTERDENT d.o.o. 22, 23



IVOCLAR VIVADENT A.G. 13



LOMAS d.o.o. 5



MORO & KUNST d.o.o. 24



QSI Mednarodna šola Ljubljana 6



TRIBUNE CME 8, 9



WWW.LEPZOB.SI 16

dela korenine zoba, takojšnja ali zakasnjena replantacija, obturacija koreninskega kanala pred ali po replantaciji, odstranitev ali ohranitev pozobnice in končni cilj zdravljenja: kostna ankiloza ali obnova pozobnice.

Leta 1881 je Thompson predstavil razpravo o replantaciji zob in poudaril pomen obcementnih tkiv za uspeh zdravljenja. Kasneje sta Fredel (1887) in Scheff (1890) obravnavala vlogo celic pozobnice v primeru zunanje resorpcije korenine po replantaciji zoba.

Replantacija zoba je postala enostavna alternativa za neuspešno zdravljenje korenin in tako sprožila ostre kritike za uporabo replantacije per se.

Mnogo vzrokov je za neuspešno replantacijo. Med ekstrakcijo zoba lahko poči, poškodba pozobnice in cementa, zmanjša se možnost ponovnega pripoja, okužba, zunanja resorpcija korenine in ankiloza. Zelo pomembno je razumeti, da je intencijska replantacija zadnji izbor zdravljenja. Zanje se odločimo, ko so vse ostale mo-

žnosti zdravljenja (konservativne in kirurške) neuspešne. Izbor zdravljenja je, kadar je kirurški dostop otežen; npr. pri meziolingvalni korenini spodnjega kočnika ali v primerih, ko je kirurški pristop preveč invaziven; npr. odstranitev bukalne kostnine drugega spodnjega kočnika. Prognoza intencijske replantacije je boljša, ko je zunajalveolni čas zelo kratek in pri minimalni poškodbi cementa in pozobnice. Priporočljivo je endodontsko zdravljenje zoba pred ekstrakcijo zoba. Pri-

poroča se tudi timsko delo dveh zobozdravnikov za zmanjšanje zunajalveolnega časa. Odsvetuje se uporaba vzvodov in aktivni del klešč naj ne sega pod skleninsko-cementno mejo. Integrateta kortikalne kostnine naj bo ohranjena in zob naj bo izpulen atravmatsko. Pomemben je medij, v katerem se nahaja zob, fiziološka raztopina, mleko, Viaspan, Hankova raztopina so nekateri pogosto uporabljeni. Vispan se uporablja pri transplantaciji organov. Učinkuje antioksidantno. Raztopina ohra-

nja vlažno pozobnico in zmanjšuje možnost resorpkcije.

Za preparacijo apeksa in čiščenje uporabljamo ultrazvočno konico. Ohranja zobno strukturo in v primerjavi s svedri naredi mnogo manj razmazovine.

Pogosto uporabljeni materiali za retrogradno polnitve so amalgam, IRM, Super EBA, GIC, Diaket, kompoziti in MTA. Sposobnosti zatesnitve in adaptacije MTA so dokazano odlične in ni škodljivih učinkov pri kontaminaciji s krvjo. Dodatno MTA spodbuja nalaganje novega cementa in stimulira pritrdirtev osteoblastov na površino retrogradne polnitve. V dveh primerih je bil v apikalni del alveole vstavljen trikalcijevfosfat z namenom, da je defekt na korenini pomaknjen nad dlesnijo. Tako so bile integrateta, estetika in prognoza izboljšane. Trikalcijevfosfat je osteokonduktivni material, ki deluje kot oder za rast kostnine in se postopoma razgradi in se nadomesti s kostnino.

Kronsко-koreninska brazda (palatalno-gingivalna brazda) je razvojna anomalija, ki poteka od palatalne ploske apikalno preko skleninsko-cementne meje na korenino. Zajema sklenino in ostanke hertvigove epitelijske nožnice. Variira v globini, dolžini in zapletenosti. Povzroča različne poškodbe obzobnih tkiv. Blaga brazda se prekine na skleninsko-cementni mejji, zmerna se nadaljuje apikalno po površini korenine. Možnost zdravljenja blage oblike je, da se brazda kirurško razkrije in se nato zapolni. V primeru, da poteka brazda do apeksa, se po ekstrakciji zoba brazda zapolni in zob replantira. V našem primeru smo brazdo zapolnili z GIC, saj se dobro veže na zob, dobro tesni in ima antibakterijski učinek.

Po replantaciji je imel zob oporno deset dni. Opornica je omogočala fiziološke gibe zoba, da se prepreči ankiloza. Teden dni po replantaciji je bilo izvedeno endodontsko zdravljenje, da se prepreči vnetna resorpcija in ankiloza ter se omogoči prepletanje kolagenskih vlaken, ki omejujejo pronicanje potencialno škodljivega materiala za retrogradno polnilev v poškodovanu pozobnico. Z dokončno oskrbo zoba smo počakali, do zacetitve pozobnice.

V zadnjih letih je bilo uporabljenih več biomodulatorjev, kot npr. protein skleninskega matriksa, hidroksiapatit in plazma bogata s trombociti za izboljšanje uspešnosti intencijske replantacije. Tehnika tkivne regeneracije bo tudi morda pripomogla k boljšemu rezultatu intencijske implanacije.

Intencijska replantacija je uspešna izbira zdravljenja v skrbno izbranih primerih, pri katerih so bile vse ostale možnosti zdravljenja neuspešne. □

Avtorji:

Prof. Naseem Shah,
Dr. Ajay Logani in Dr. Abhinav
Kumar, Indija



Tribune CME

Clinical Masters Program in Implant Dentistry

March 2013 to September 2013, a total of **12 days**
in **Heidelberg (DE), Como (IT), Gran Canaria (ES)**

Program director
Dr. Marius Steigmann

Live surgery and hands-on with the masters in their own institutes plus online mentoring and on-demand learning at your own pace and location.








and others

This comprehensive implant curriculum is composed of **100 hours of learning** in four blended online and offline modules, covering all aspects of implant dentistry. It is unique due to the fact that each module covers a whole range for several specific topics of implant dentistry. For each specific topic, a focus module has been designed including a hands-on exercise. The overall course covers diagnostic, thorough planning, ideal implant placement, grafting (both basic and advanced), prosthetic planning and construction, soft tissue manipulation, complications management, as well as implant maintenance.

During each module, the participants will have the opportunity to practice their new skills on hands-on casts, porcine models, and to watch or assist live surgery.



Course fee: € 11,900

Register by the end of 2012 and you will receive a complimentary iPad preloaded with premium dental courses.

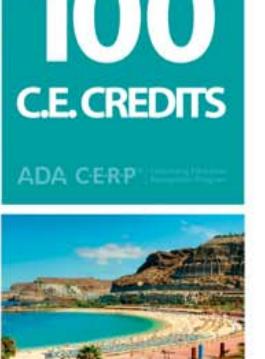
Tel.: +49-341-48474-302
email: info@tribunecme.com
www.TribuneCME.com

ADA CERP® Continuing Education Recognition Program

Tribune America LLC is the ADA CERP provider. ADA CERP is a service of the American Dental Association to assist dental professionals in identifying quality providers of continuing dental education. ADA CERP does not approve or endorse individual courses or instructors, nor does it imply acceptance of credit hours by boards of dentistry.

Discover the Masters' secrets and enjoy three superb locations.



Za tiste, ki so radi doma

V zadnje času so zelo priljubljena izobraževanja, ki jih predstavniki različnih dentalnih podjetij ali njihovi distributerji organizirajo kar pri vas v vaši ordinaciji ali la-

boratoriju.

Pri tem lahko povabite še nekaj svojih kolegov, da je učinek kar največji demonstracija lahko poteka tudi na vašem pacientu.

V vsakdanji praksi so najbolj dobrodoše prav majhne skrivnosti velikih mojstrov. Teh pa na velikih predavanjih običajno ne morete izvedeti, saj je v obilici teorije tam premalo časa za praktični nasvet s primerom, kaj šele za konzultacijo preteklih problemov, ki ste jih srečali pri vsakodnevnom delu. Organizatorji pa udele-

2012



Utrinki iz atraktivnih izobraževanj o novostih pri delu s kompoziti.

žence razveselijo še z zanimivimi darili in nemalokrat tudi povabilom na večerjo.

Če se za tak način izobraževanja odločate prvič in pri izbiri strokovnjaka, ki ga boste povabili na predstavitev njegove umetnosti v vašo ordinacijo, ne želite napraviti napake, predlagamo podjetje GC, ki je v iztekačočem se letu izvedlo največ tovrstnih dogodkov v Sloveniji.

Več informacij: 01 530 72 81

Laserji na pohodu

Laser HF podjetja HagerWerken ni samo laser, pač pa tudi visokofrekvenčni aparat za vse vrste posegov v ustni votlini.



Njegovih karakteristik ne morete spoznati bolje, kakor na praktični izobraževalni delavnici z manjšim številom slušateljev.

Fotografija je iz izobraževanja, ki ga je septembra v Cerknem odlično izvedla prof.dr. Dragana Gabrić Pandurić, DDM, PhD iz Zagrebške univerze.

**Za več informacij pokličite:
01-530-72-80.**

Neinvazivna kirurgija

Pri iskanju novih priložnosti za vašo ordinacijo je z zanimivim predavanjem presenetil Italijanski raziskovalec in izumitelj dr. Giorgio Fippi. Predavanje je bilo



13. oktobra v Tehnološkem parku v Ljubljani. Zamudniki lahko pokličajo 01/530 7282, saj bo po novem letu predavanje verjetno ponovljeno. Z neinvazivno kirurgijo poleg posegov v ustni votlini vašim pacientom lahko izvedete tudi različne korekcije kožnih znamenj, gub na obrazu in opravite še mnogo drugih posegov.



Tribune CME

Clinical Masters Program in Aesthetic and Restorative Dentistry

10-14 January 2013 and 24-27 April 2013 in Dubai, for a total 9 days



Didier Dietschi



Francesco Mangani



Panos Bazos

Session I: 10 - 14 January 2013 (5 days)

- Direct/Indirect composite Artistry in the Anterior Segment
- Direct/Indirect composite Artistry in the Posterior Segment
- Photography and shade analysis

Clinical Masters:

Didier Dietschi, Francesco Mangani, Panos Bazos



Mauro Fradeani



Urs Brodbeck

Session II: 24 - 27 April 2013 (4 days)

- Full coverage Anterior/Posterior Restoration
- Partial coverage Anterior/Posterior Restoration, Ceramic Restoration

Clinical Masters:

Mauro Fradeani, Urs Brodbeck

ADA C.E.R.P.® Continuing Education Recognition Program

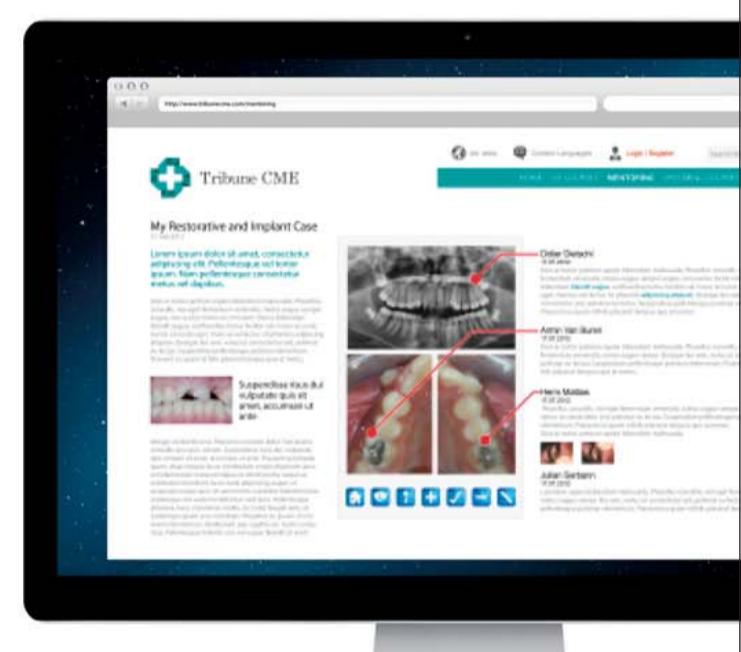
Tribune America LLC is the ADA CERP provider. ADA CERP is a service of the American Dental Association to assist dental professionals in identifying quality providers of continuing dental education. ADA CERP does not approve or endorse individual courses or instructors, nor does it imply acceptance of credit hours by boards of dentistry.



Dubai, UAE

2 on location sessions with live patient treatment and hands on in each session!

+ online live and recorded lectures, online mentoring



Full access to our online learning platform:

hours of premium video training and live webinars

collaborate with peers and faculty on **your cases**

Registration info

Course fee: € 8,900

Register by the end of October and you will receive a complimentary iPad preloaded with premium dental courses

Tribune CME

Tel.: +49-341-48474-302

email: info@tribunecme.com

www.TribuneCME.com

Discover the Master's secrets and Dubai's superlatives

